

L'histoire d'un quartier médiéval du centre-ville a pu être éclairée d'un jour nouveau grâce à une fouille archéologique réalisée de septembre 2014 à janvier 2015 par le Centre de Recherches en Archéologie et Patrimoine de l'Université libre de Bruxelles, en collaboration avec la Société royale d'Archéologie de Bruxelles. Les archéologues ont mené leurs investigations de part et d'autre de l'ancienne rue d'Une Personne avant la reconstruction d'un vaste intérieur d'îlot démolé dans les années 1960 pour cause d'insalubrité. Localisé entre la rue du Marché-aux-Herbes, la rue des Bouchers, l'impasse de la Tête de Bœuf et la rue du Marché-aux-Peaux, le site a été occupé de manière continue depuis le XII^e siècle. Les traces les plus anciennes révèlent des activités à caractère agricole : champs cultivés attestés par des coups de bûches, empreintes d'animaux, sols d'étables... À partir du XIII^e siècle, l'endroit se mue en quartier artisanal dont la vie quotidienne est illustrée par de nombreuses découvertes : céramiques, ossements d'animaux, déchets de cuir, puits, fosses d'aisance... Une série de caves, de pavages et d'autres structures en briques et en pierre témoignent de la densification de l'habitat le long de la rue d'Une Personne jusqu'au XIX^e siècle.

De rijke geschiedenis van een middeleeuwse wijk midden in het stadscentrum kon dank zij archeologisch onderzoek herbelicht worden. Deze opgravingen werden uitgevoerd van september 2014 tot en met januari 2015 door het Centre de Recherches en Archéologie et Patrimoine van de Université libre de Bruxelles, in samenwerking met de Société royale d'Archéologie de Bruxelles. Ze vonden plaats langsheen het voormalige Eenmansstraatje en vóór de wederopbouw van het grote binnenrein van een huizenblok dat in de jaren 1960 omwille van onbewoonbaarheid vernield werd. Deze site, gelegen tussen de Grasmarkt, de Beenhouwersstraat, de Ossekopgang en de Huidenmarkt, kent een continue bewoning vanaf de 12de eeuw. De oudste sporen tonen landbouwactiviteiten aan: verbouwde velden waarvan getuige spadesteken, pootafdrukken van dieren, stalbodems,... Vanaf de 13de eeuw verandert deze plaats in een ambachtelijke wijk - het dagelijkse leven wordt geïllustreerd door een groot aantal vondsten: keramiek, dierenbeenderen, lederafval, waterputten, beerputten... Een reeks kelders, vloeren en andere bakstenen en stenen structuren getuigen van de verdichting van de bebouwing langs het Eenmansstraatje tot in de 19de eeuw.



Une filière animale

De nombreux ossements d'animaux, dont une grande quantité de mandibules et de cornilions de bœufs, attestent une activité liée à la filière animale. Le quartier des bouchers vivait au rythme de la fabrication et de la vente de viande, mais pas seulement. Les carcasses étaient utilisées à diverses fins : la peau des bêtes était transformée en cuir, la graisse servait comme matière inflammable, tandis que les os étaient travaillés pour réaliser toutes sortes d'objets.



Een dierlijke distributieketen

Een enorme hoeveelheid dierenbeenderen, waaronder een groot aantal runderkaken en beenpitten, getuigen van een activiteit in verband met de dierlijke distributie. De beenhouwerswijk leefde niet alleen op het ritme van de verwerking en de verkoop van vlees. De karkassen werden voor diverse doeleinden gebruikt: de dierenhuiden werden tot leder getransformeerd, het vet diende als brandbare materie, en de beenderen werden bewerkt om allerlei voorwerpen te vervaardigen.



Un puits comblé

L'accès à l'eau était assuré par une série de puits. Le plus remarquable, antérieur à 1410, était constitué d'un cuvelage en bois de hêtre dans sa partie basse alors que le reste des parois était maçonné en pierre. Il pourrait s'agir du puits d'un particulier aisé, voire d'un point d'eau commun à plusieurs maisons. Il sera finalement comblé entre le xv^e et le milieu du xvi^e siècle – dans le remblai a notamment été découvert un bel ensemble de cruches en grès de Siegburg (Rhénanie).

Een opgevulde put

De toegang tot water werd verzekerd door een reeks waterputten. De meest opmerkelijke dateert van vóór 1410 en bestaat onderaan uit een beukenhouten bekuiping waarop de rest van de wanden in steen gemetseld is. Het zou kunnen gaan om de put van een welgestelde persoon of misschien een put die gedeeld werd door verschillende huizen. De waterput werd opgevuld tussen de 15de en het midden van de 16de eeuw – in de opvulling werd een mooie verzameling steengoed kruiken ontdekt, afkomstig uit Siegburg (Rijnland).



Les rejets du cordonnier-savetier

Semelles, chaussures, lacets... un lot impressionnant de déchets de cuir indique l'existence d'un atelier de cordonnerie ou d'une savaterie (xiii^e-xiv^e siècles). Jetés dans une fosse détritique, ceux-ci ont été retrouvés mélangés à des restes organiques. Des conditions de conservation très spécifiques – un milieu humide et dépourvu d'oxygène – ont permis la conservation de ces objets en cuir dont la production est indissociable d'autres métiers tels que les bouchers et les tanneurs.



Het afval van een schoenmaker - schoenlapper

Zolen, schoenen, veters... een indrukwekkende hoeveelheid lederafval duidt op de aanwezigheid van een schoenmakers- of schoenlappers-atelier (13de-15de eeuw). Deze resten werden aangetroffen in een afvalput samen met andere organische resten. De specifieke bewaarsomstandigheden – een vochtig milieu zonder zuurstof – hebben de bewaring van deze lederen voorwerpen mogelijk gemaakt. Deze productie is trouwens onlosmakelijk verbonden met andere beroepen zoals de beenhouwers en de leerlooiers.



Le quotidien d'un quartier

Cet intérieur d'îlot très dense a livré de nombreux témoignages matériels de la vie quotidienne du Moyen Âge jusqu'au xix^e siècle : monnaies, jetons, pipes, patacons, billes, objets en os... Les récipients en céramique découverts massivement pendant la fouille (bols, terrines, lèche-frites, ...) laissent penser qu'on a cuisiné à grande échelle dès le xv^e siècle – une donnée qui trouve une certaine résonance avec l'actuelle rue des Bouchers et ses nombreux restaurants !

Het dagelijks leven in een wijk

Dit dichtbebouwd terrein binnen het huizenblok heeft vele materiële getuigen nagelaten van het dagelijkse leven, vanaf de Middeleeuwen tot de 19de eeuw: muntstukken, rekenpenningen, pijpen, patacons, knikkers, benen voorwerpen... De enorme hoeveelheid keramieken voorwerpen die tijdens de opgravingen werden ontdekt (kommen, kookpotten, vetvangers,...) laten zien hoe vanaf de 15de eeuw op grote schaal gekookt werd – een gegeven dat een zekere resonantie vindt in de huidige Beenhouwersstraat en haar vele restaurants.

